



## Notes d'allocution

### Assemblée générale annuelle de l'Administration portuaire Vancouver-Fraser

<b>Orateur :</b>	<b>Robin Silvester</b>
<b>Date :</b>	<b>9 juin 2020</b>
<b>Événement:</b>	<b>AGA de l'Administration portuaire Vancouver-Fraser</b>
<b>Heure de l'événement :</b>	<b>15 h 15 - 16 h 15</b>
<b>Lieu :</b>	<b>Virtuel (événement Webex)</b>

---

## Remarques de bienvenue

Bonjour à tous et bienvenue.

Je m'appelle Robin Silvester et je suis président-directeur général de l'Administration portuaire Vancouver-Fraser.

Je vous remercie de vous être joints à nous pour notre toute première AGA virtuelle.

Si vous rencontrez des difficultés techniques, vous trouverez des numéros d'appel sur l'invitation à l'événement.

L'événement d'aujourd'hui se déroule dans nos bureaux de Canada Place.

Notre équipe de direction et le président du conseil d'administration sont avec moi dans le bureau aujourd'hui, conformément aux protocoles de distanciation sociale et de santé, et le reste du conseil d'administration se joint à nous à distance.

J'aimerais tout d'abord rappeler que nous sommes réunis sur les terres ancestrales des peuples Musqueam, Squamish et Tsleil-Waututh et leur adresser nos remerciements.

Nous sommes passés aujourd'hui à un format virtuel afin de nous conformer aux directives de Transports Canada et de respecter la distance physique dans le cadre du COVID-19.

En vertu de la Loi maritime du Canada, les administrations portuaires canadiennes doivent d'organiser chaque année une assemblée générale annuelle ouverte au public et tenue dans la municipalité où se trouve le port.

Lors de ces réunions, les autorités portuaires doivent publier des états financiers audités, annoncer le nom d'un auditeur pour l'année en cours et mettre à disposition leur PDG et leurs dirigeants pour répondre aux questions.

Cette année, alors que le pays répond à la directive COVID-19, Transports Canada a demandé aux autorités portuaires de faire tout leur possible pour répondre aux exigences de l'AGA en utilisant des formats appropriés.

C'est ce que nous avons l'intention de faire, et nous allons donc procéder comme d'habitude, bien que de manière virtuelle

Nous commencerons par quelques remarques de la présidente de l'autorité portuaire, Judy Rogers; puis je ferai le bilan de l'année écoulée; puis, Victor Pang, directeur financier de l'autorité portuaire, parlera de nos résultats financiers de 2019; ensuite, j'annoncerai les lauréats du prix Blue Circle de cette année ; et enfin, nous passerons à la séance de questions-réponses.

Nous répondrons aux questions qui nous ont été soumises à l'avance ou que nous recevrons au cours de cette réunion, et nous répondrons à autant de questions que possible. Vous pouvez soumettre des questions écrites par l'intermédiaire de la fonction Webex Events période de questions.

J'ai maintenant le plaisir d'inviter Judy Rogers, présidente du conseil d'administration de l'Administration portuaire Vancouver-Fraser, à prendre la parole.

## **Discours du PDG sur le bilan de l'année**

Je vais maintenant vous présenter les faits marquants de l'année écoulée.

J'espère que vous retiendrez deux choses : premièrement, les résultats solides et résilients du port en 2019 ont permis à l'autorité portuaire d'atteindre ses objectifs.

2019 a permis à l'administration portuaire d'investir dans l'infrastructure commerciale du Canada et de promouvoir la durabilité portuaire.

l'infrastructure commerciale du Canada et de faire progresser la durabilité du port ; et deuxièmement, nous sommes en train d'élaborer un plan d'action pour l'avenir.

Administration portuaire Vancouver-Fraser

AGA de l'Autorité portuaire Vancouver-Fraser - Remarques du PDG

2020-03-06 | Page 3 de 11

en 2020, pour contribuer à la reprise économique qui s'annonce, tant au niveau local que national. économique à venir, à l'échelle locale et nationale.

Je commencerai par un bref aperçu des performances du port en 2019.

Je commencerai par un bref aperçu des performances du port en 2019, puis je soulignerai certains de nos principaux travaux de l'année dernière.

COVID-19 de cette année et ce qui nous attend.

## **Performances du port en 2019**

En 2019, malgré certains défis commerciaux mondiaux, les volumes de fret transitant par le Port de Vancouver ont été les deuxièmes plus élevés de son histoire.

Cela reflète deux des principales forces du port : le Port de Vancouver possède la capacité de manutention de marchandises la plus diversifiée de tous les ports d'Amérique du Nord, et il entretient des liens commerciaux diversifiés et étendus, avec plus de 170 pays qui passent par le port.

Grâce à ces atouts, les secteurs qui ont connu des difficultés en 2019 ont été largement compensés par la croissance dans d'autres domaines, notamment la potasse, les céréales et les volumes de conteneurs, qui ont atteint des niveaux records.

La force du port en 2019 est également un témoignage des entreprises très compétentes qui opèrent dans le port et dans sa chaîne d'approvisionnement, y compris les opérateurs de terminaux, les

transporteurs maritimes et les expéditeurs, ainsi que de la main-d'œuvre du port, qui permettent le commerce du Canada chaque jour, et bien sûr, c'est un témoignage de nos clients, les nombreuses entreprises qui choisissent d'utiliser notre port. Nous savons que vous avez toujours le choix quant à la façon dont vous expédiez vos marchandises et nous apprécions que vous choisissiez le Port de Vancouver - merci.

À tous ceux qui nous rejoignent aujourd'hui, représentants de l'industrie et des syndicats, nous vous remercions pour la force considérable que vous apportez à ce port.

## Travaux de l'administration portuaire en 2019

En ce qui concerne les principaux travaux de l'autorité portuaire en 2019, je suis fier de dire que nous avons accompli beaucoup de choses.

Nous avons été en mesure de le faire grâce aux performances du port et à nos résultats financiers solides, dont Victor vous parlera dans un instant.

Permettez-moi d'évoquer quelques-unes de nos principales réalisations en 2019, dans le cadre des trois piliers de notre vision d'être le port le plus durable du monde.

### Pilier n° 1 : le commerce

En commençant par le travail visant à assurer la prospérité économique grâce au commerce, notre principal objectif était de construire des infrastructures commerciales.

Dans ce cadre, l'année dernière, nous avons fait avancer un important programme de projets routiers et ferroviaires dans le Lower Mainland.

Ces projets éliminent les goulets d'étranglement commerciaux et ouvrent de nouvelles capacités pour la croissance commerciale du Canada, et ils atténuent également les problèmes de la collectivité comme les embouteillages et les émissions.

En 2019, nous avons lancé l'engagement sur le projet d'améliorations routières et ferroviaires de Pitt Meadows ; nous avons commencé à travailler en étroite collaboration avec les parties prenantes sur le projet d'améliorations ferroviaires de Burnaby, les projets d'améliorations routières de Portside/Blundell et plusieurs autres ; nous avons entrepris la construction de la gare routière de Deltaport; le projet d'accès à la rive sud; et le projet d'amélioration de la route et du chemin de fer de la rue Commissioner; et nous avons achevé la construction de l'installation d'examen des conteneurs de Tsawwassen.

Cette année, malgré les défis posés par COVID-19, nous avons fait avancer tous ces projets.

Nous avons organisé et organiserons des processus virtuels d'engagement du public pour le projet d'amélioration du corridor ferroviaire de Burnaby et le projet d'agrandissement de Pitt Meadows; et nous avons poursuivi l'engagement virtuel avec les principales parties prenantes pour le projet d'amélioration du corridor ferroviaire de Coquitlam et le projet d'amélioration de la route Portside/Blundell Portside/Blundell Road.

Nous sommes très fiers de tous ces progrès.

En ce qui concerne l'infrastructure du secteur riverain, en 2019, nous avons réalisé des avancées dans deux projets de terminaux à conteneurs, qui sont d'une importance primordiale pour ce secteur dans les années à venir.

L'été dernier, nous avons entamé la construction du projet d'expansion Centerm, qui, selon nous, est peut-être le projet de construction techniquement le plus complexe en Colombie-Britannique à l'heure actuelle, et cette travaux continuent d'avancer.

Toujours en 2019, notre projet de nouvelle aérogare, Roberts Bank Terminal 2, a terminé les audiences publiques, dans le cadre du processus fédéral d'évaluation environnementale.

Il s'agissait d'une étape importante pour nous.

Il a été suivi cette année par le rapport de la commission, qui a été publié à la fin du mois de mars.

Nous avons accueilli favorablement ce rapport, que nous considérons comme une feuille de route sur la façon de procéder, en plus des mesures d'atténuation que nous avons proposées, nous pouvons encore atténuer davantage les effets liés au projet, et nous nous engageons à le faire.

Nous avons également été heureux de constater qu'après une journée entière d'audience consacrée aux moyens alternatifs, la commission a convenu que notre évaluation d'autres moyens de réaliser le projet, par laquelle nous avons conclu que le projet Roberts Bank Terminal 2 était la bonne solution, était appropriée.

Le panel a également convenu que l'objectif du projet est cohérent avec le rôle du Canada en tant que nation commerçante.

En ce moment, nous continuons à faire avancer les activités d'obtention de permis et d'approvisionnement pour le projet, et nous attendons avec impatience une décision gouvernementale sur le projet à la fin de l'automne.

## **Pilier n° 2 : l'environnement**

En ce qui concerne le pilier d'un environnement sain, nous avons signé au printemps dernier un accord de conservation, premier du genre, en vertu de la *Loi sur les espèces en péril* avec le gouvernement fédéral et les associations de l'industrie maritime, qui garantit la poursuite du programme ECHO pour les cinq prochaines années.

Pour ceux qui ne le connaît, le programme ECHO est le programme environnemental collaboratif phare que nous menons pour mieux comprendre et aider à réduire les impacts cumulatifs de la navigation commerciale sur les baleines, y compris les orques résidentes du sud, dont il ne reste que 73 restent.

Cet accord est une excellente nouvelle, car il confirme l'engagement des signataires et souligne l'importance du travail de collaboration en cours dans le cadre du programme ECHO.

Cela inclut les conseils précieux fournis par les groupes de conservation et d'environnement et les membres des communautés autochtones.

Autre première, 2019 a été notre première année de collaboration avec 12 ports mondiaux dans le cadre de l'initiative World Ports Climate Action, qui est une initiative historique visant à accélérer l'action climatique dans les ports et le transport maritime.

Notre participation à ce travail met en évidence la façon dont nous partageons l'expertise environnementale du Canada à l'échelle internationale et d'apprendre des d'autres ports, alors que nous collaborons à la mise en place de pratiques industrielles positives à l'échelle mondiale.

Pour ce qui est des records atteints l'année dernière, nous avons enregistré un nombre record de navires - près de 1 000 navires, soit 40 % des escales de navires au port de Vancouver - participant à notre programme ÉcoAction, qui offre des incitatifs aux navires ayant des impacts environnementaux moindres, notamment les navires plus silencieux. Nous avons également enregistré un nombre record de connexions 81 paquebots de croisière et 27 terminaux à conteneurs dès leur première année avec cette capacité.

C'est formidable de voir ces réussites, et nous apprécions vraiment la collaboration de l'industrie pour y parvenir.

### **Pilier n° 3: les communautés**

Pour ce qui est de notre action en faveur de communautés prospères, l'un des principaux moyens dont nous disposons de soutenir les communautés locales, c'est à travers les projets d'infrastructure que nous menons.

Nous concevons nos projets de manière à créer des capacités commerciales, mais aussi à compenser l'impact du commerce sur les communautés locales et répondre à leurs besoins.

Un projet qui illustre bien cette approche est notre projet de route à basse altitude sur le North Shore, que nous avons achevé il y a quelques années et qui a remporté le prix Envision Platinum de l'Institute for Sustainable Infrastructure.

Le projet a permis d'augmenter la capacité commerciale, mais aussi de créer un nouveau piétons, amélioré les pistes cyclables et permis l'extension du Spirit Trail, un sentier du Spirit Trail, qui est une zone de loisirs communautaire très appréciée.

C'est le genre d'approche que nous souhaitons adopter pour notre liste actuelle de projets routiers et ferroviaires, et nous nous sommes engagés sur un certain nombre d'entre eux en 2019 et maintenant en 2020 pour comprendre à quoi cela peut ressembler.

En 2019, nous avons également accordé un financement à 18 organisations communautaires par l'intermédiaire du Fonds communautaire Centerm et, en 2020, nous finançons à 11 autres organisations.

Ces investissements font partie d'un fonds plus large de 2 millions de dollars que nous avons mis en place pour soutenir les initiatives communautaires dans la zone du projet Centerm.

## **Réponse à la pandémie de COVID-19 en 2020**

Voilà un aperçu des faits marquants de l'année 2019.

Compte tenu de l'année étrange que nous vivons avec COVID-19, permettez-moi de faire quelques commentaires à ce sujet, ainsi que sur nos perspectives pour 2020.

Dès le début de la pandémie, au début du mois de mars, nous avons mis en place un groupe de travail COVID-19 pour guider notre réponse, à la fois dans nos bureaux et dans l'ensemble du port.

Nous nous concentrons sur trois priorités : la santé et la sécurité, l'ouverture du port et le maintien de l'activité économique.

Je suis heureux de dire qu'à ce jour, le port fonctionne bien et fait preuve de résilience, ce qui témoigne du travail acharné et de l'ingéniosité des entreprises et des travailleurs de ce port en cette période difficile.

À la fin du mois d'avril, notre force en matière de diversité commerciale signifiait que nos volumes de marchandises totaux depuis le début de l'année étaient en fait supérieurs de 1 % aux niveaux de 2019.

Cela dit, certains secteurs sont touchés, en particulier le secteur des croisières, où la saison 2020 a été annulée.

Nous sommes conscients de la difficulté de cette période pour l'industrie de la croisière et nous travaillons en étroite collaboration avec eux en vue de la saison 2021.

De manière plus générale, nous savons, grâce aux récessions économiques passées, que le commerce rebondit fortement.

Nous restons confiants quant à la croissance des échanges commerciaux du Canada par cette porte d'entrée, post-pandémie, et nous travaillons pour nous assurer que nous pouvons continuer à cette fin.

En tant qu'administration portuaire, nous continuons à faire avancer et à construire des projets d'infrastructure d'une valeur de plus d'un milliard de dollars de projets d'infrastructure, avec des partenaires, dans le Lower Mainland.

Nous pensons que ces projets, ainsi que les échanges commerciaux en cours via le port, constitueront un moteur important de la reprise économique dans les en soutenant l'emploi, les entreprises avec lesquelles nous travaillons et les les investissements dans cette région.

## Conclusion

Pour résumer, la solide performance du port en 2019 a non seulement soutenu les nombreux aspects de notre travail de l'année dernière, mais elle nous a également de jouer un véritable rôle dans la reprise économique à venir, et nous sommes fiers d'en faire partie.

Merci.

## Le prix Blue Circle

J'ai maintenant le plaisir d'annoncer les lauréats du prix Blue Circle de cette année.

Chaque année, nous récompensons les transporteurs maritimes et les exploitants de terminaux qui ont réduit leur impact sur l'environnement, tel que reconnu par nos programmes ÉcoAction et Energy Action.

Cette année, nous comptons 30 lauréats, ce qui est remarquable!

Je vais maintenant récompenser les lauréats dans quatre catégories différentes, en commençant par les compagnies maritimes.

Vous pouvez voir à l'écran que nous avons 18 lauréats cette année, ce qui est formidable!

Félicitations spéciales à :

- "K" Line et Westwood Shipping Lines, qui ont reçu ce prix chaque année depuis l'inauguration du prix en 2009;
- Hapag-Lloyd, qui a été récompensée dix fois;
- CMA CGM, HMM et Mediterranean Shipping Company, qui ont remporté ce prix pendant sept années consécutives depuis 2013; et
- Evergreen Line a remporté ce prix pendant cinq années consécutives depuis 2016.

Nous félicitons ces entreprises pour leur leadership et leur engagement et encore une fois, félicitations à tous nos lauréats dans cette catégorie!

En ce qui concerne les compagnies de croisière, j'aimerais féliciter nos six lauréats de cette année.

À noter tout particulièrement :

- Princess Cruises a été récompensée chaque année depuis les prix inauguraux en 2009
- Disney Cruise Line a reçu un prix pour chaque année où elle a son port d'attache à Vancouver

Il s'agit là d'accomplissements remarquables - et encore une fois, félicitations à tous ceux qui figurent dans cette catégorie!

En ce qui concerne les opérateurs maritimes côtiers, nous félicitons les quatre lauréats de cette catégorie:

- BC Ferries
- North Arm Transportation
- SAAM Towage Canada
- Seaspán

Enfin, je félicite les deux opérateurs de terminaux, Cascadia Port Management Corporation et Viterra Pacific Elevators.

À tous les lauréats du prix Blue Circle, félicitations et remerciements.

Nous apprécions grandement le partenariat de l'industrie, car nous travaillons ensemble pour faire du port de Vancouver le plus durable au monde.

Merci.